

BE > THINK > INNOVATE >

BEING RESPONSIBLE IS OUR FOUNDATION
THINKING AHEAD MAKES IT POSSIBLE
INNOVATION IS THE ESSENCE

GRUNDFOS COMFORT

Belarus
GRUNDFOS LLC
P.O. Box 10000, Minsk 220010
Phone: +375 29 25 52 52
Fax: +375 29 25 52 52

Brazil
GRUNDFOS do Brasil Ltda.
Rua Santa Cruz, 1000
Jardim Botânico, Rio de Janeiro
Phone: +55 21 5071 1000
Fax: +55 21 5071 1000

Canada
GRUNDFOS Pump & Motor Inc.
10000 Steeles Ave. E., Unit 100
Richmond Hill, Ontario L4B 1N1
Phone: +1 905 882 1000
Fax: +1 905 882 1000

China
GRUNDFOS (China) Co., Ltd.
Room 1001, No. 1001, Zhongyuan Road
Zhongyuan Building, Beijing 100000
Phone: +86 10 6000 1000
Fax: +86 10 6000 1000

France
GRUNDFOS France S.A.
10000, rue de la République
93000, La Plaine St-Denis
Phone: +33 1 48 00 10 00
Fax: +33 1 48 00 10 00

Germany
GRUNDFOS GmbH
Postfach 10 15 15
D-12205 Berlin
Phone: +49 30 65 10 10
Fax: +49 30 65 10 10

India
GRUNDFOS India Pvt. Ltd.
Plot No. 100, Sector 10, Gurgaon
Haryana 122001
Phone: +91 124 462 1000
Fax: +91 124 462 1000

Italy
GRUNDFOS Italia S.p.A.
Via Salaria, 1000
00198 Roma
Phone: +39 06 49 10 10
Fax: +39 06 49 10 10

Japan
GRUNDFOS (Japan) Co., Ltd.
Room 1001, No. 1001, 1-10-10
Shinjuku, Tokyo 162-0801
Phone: +81 3 53 10 10
Fax: +81 3 53 10 10

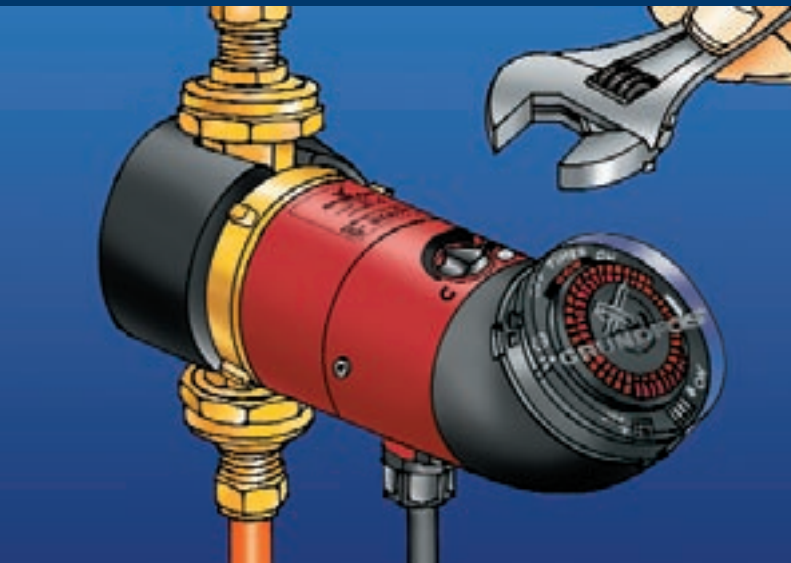
USA
GRUNDFOS Pump & Motor Inc.
10000 Steeles Ave. E., Unit 100
Richmond Hill, Ontario L4B 1N1
Phone: +1 905 882 1000
Fax: +1 905 882 1000

UK
GRUNDFOS (UK) Ltd.
10000, The Grange, Grange Road
Barnet, London N4 3DF
Phone: +44 20 84 10 10
Fax: +44 20 84 10 10

Other countries:
GRUNDFOS has sales offices in many other countries. For more information, please contact your local distributor or visit our website at www.grundfos.com.

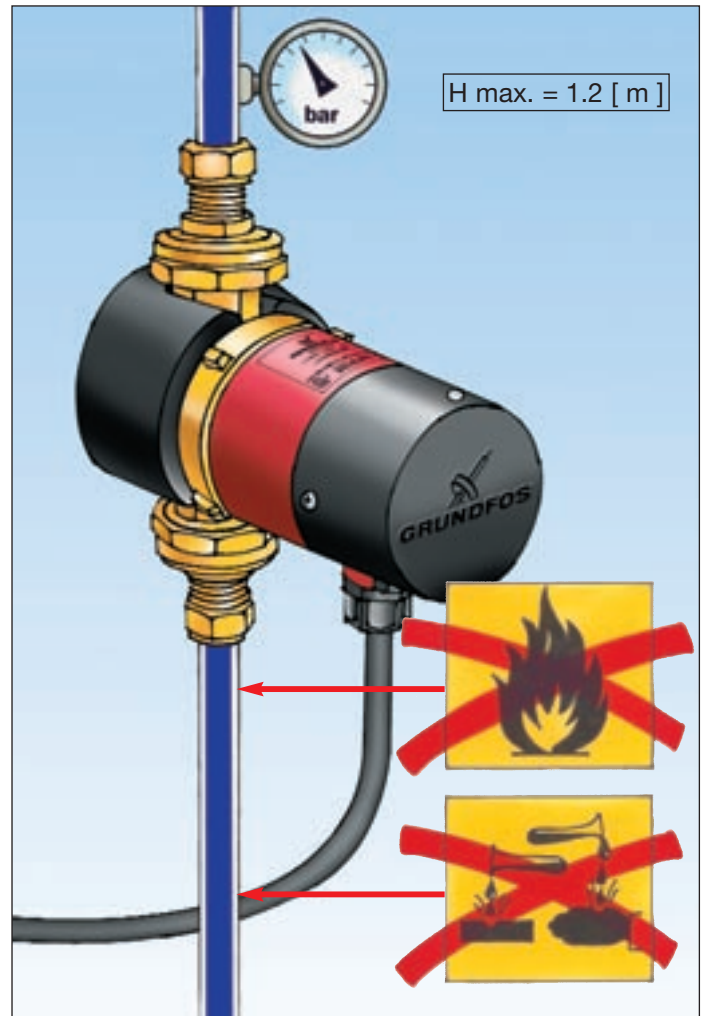
4199-130-005
07 12 81 25 00 01
104
Riga, 27.10.2011. 10.01.11

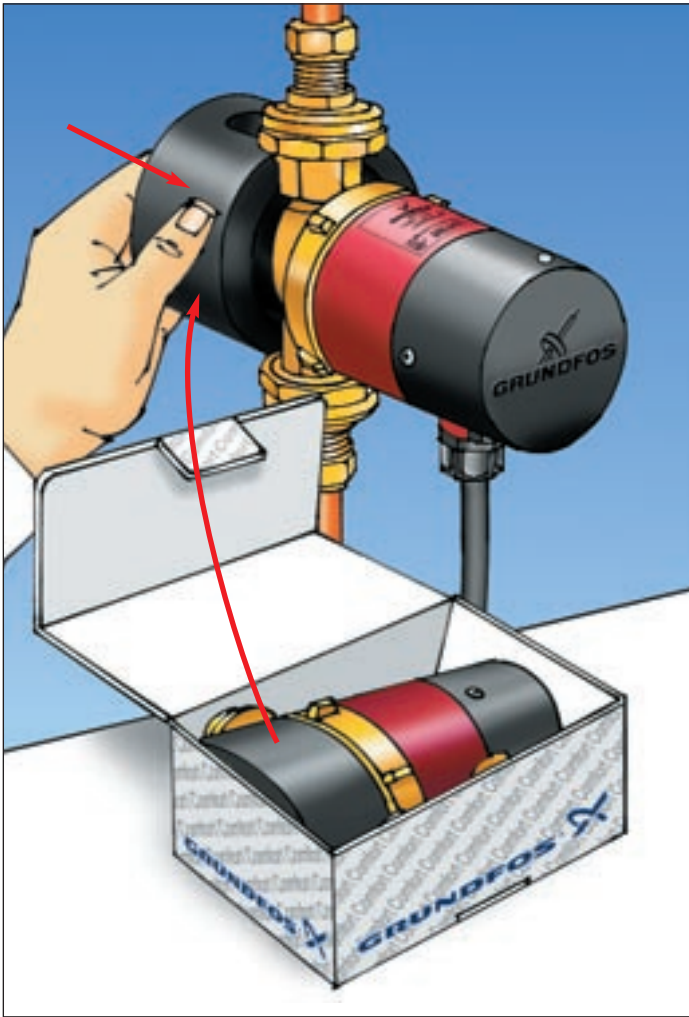
ADDRESS INRUC 25.07.2011



Grundfos Comfort

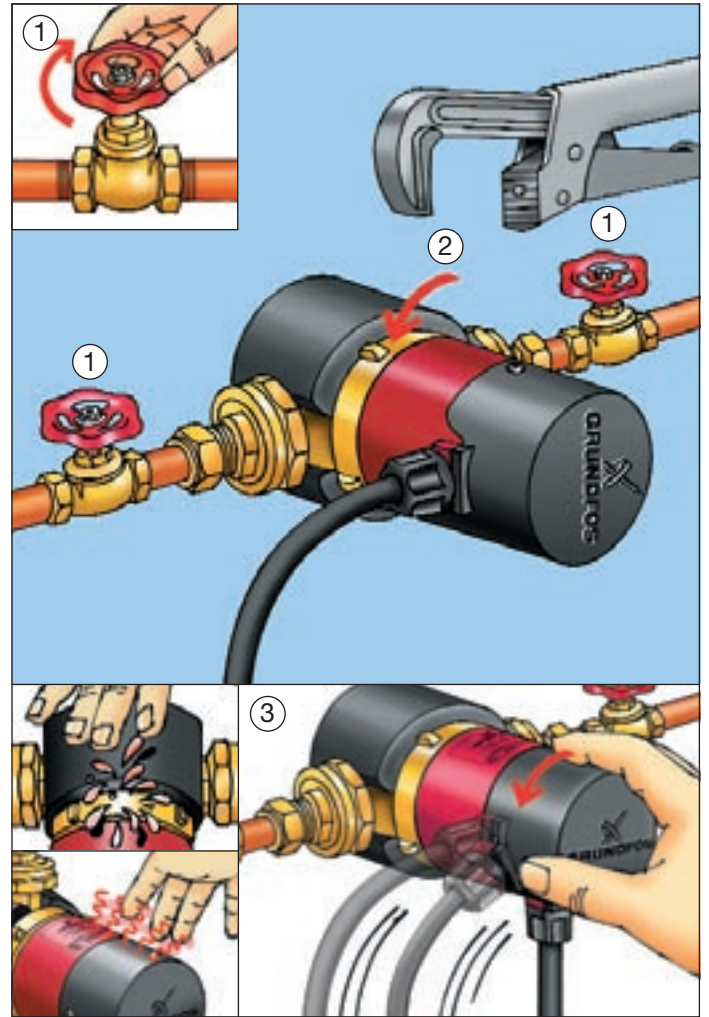
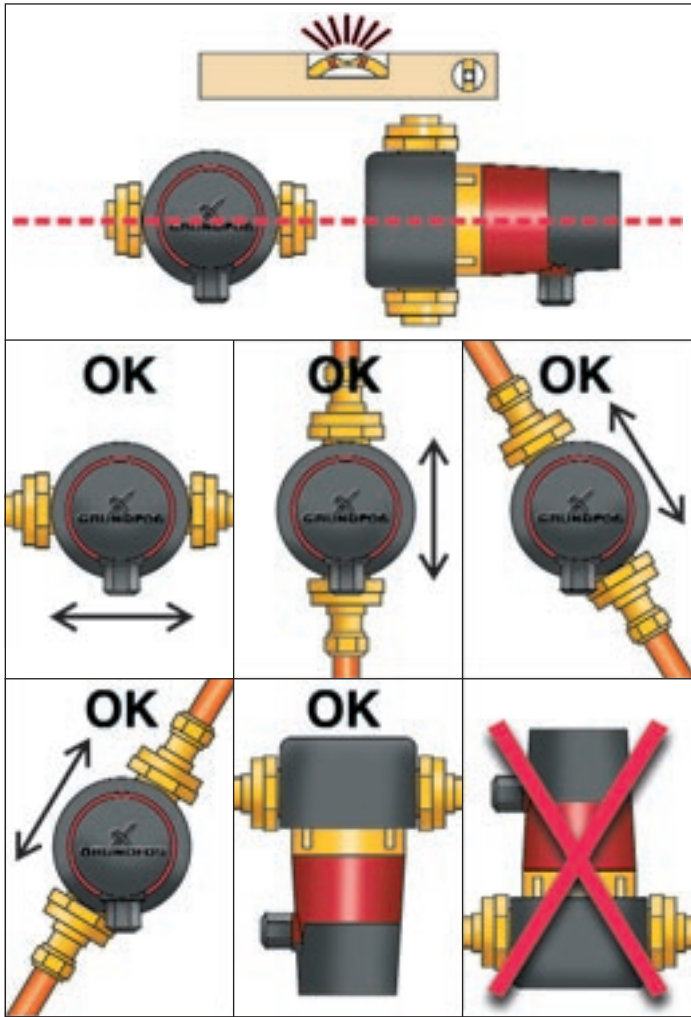
<p>GB Grundfos declares that these products are in conformity with the following EU directives:</p> <p>D Konformitätserklärung. Grundfos erklärt, daß diese Produkte mit den folgenden EU-Richtlinien übereinstimmen:</p> <p>F Grundfos déclare que ces produits sont en conformité avec les directives de l'Union Européenne suivantes:</p> <p>I Grundfos dichiara che questi prodotti sono conformi alle seguenti Direttive della Comunità Europea:</p> <p>E Grundfos declara que estos productos son conformes con las siguientes Directivas Europeas:</p> <p>P A Grundfos declara que estos productos estão em conformidade com as seguintes directivas EU:</p> <p>GR Η Grundfos δηλώνει ότι τα προϊόντα είναι σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες της Ε.Ε.:</p> <p>NL Grundfos verklaart, dat deze producten in overeenstemming zijn met de volgende richtlijnen:</p> <p>S Grundfos förklarar att dessa produkter är i överensstämmelse med följande EU direktiv:</p> <p>SF Grundfos väsklarar, att dessa produkter är i överensstämmelse med EU direktivens bestämmelser.</p> <p>DK Grundfos erklærer, at disse produkter er i overensstemmelse med følgende EU direktiver:</p> <p>PL Firma Grundfos oświadcza, że dane wyroby są zgodne z niniejszymi wytycznymi UE:</p> <p>RU Фирма Grundfos заявляет, что данные изделия соответствуют следующим требованиям ЕЕ:</p> <p>H Mi, a Grundfos kijelentjük, hogy ezen termékek megfelelnek az Európai Unió követendő irányelveinek:</p>	<p>SI Grundfos izjavlja, da so ti izdelki v skladu z naslednjimi smernicami EU:</p> <p>HR Grundfos izjavljuje da su ovi proizvodi u skladu sa sledećim smernicama EU:</p> <p>YU Grundfos izjavljuje da su ovi proizvodi u saglasnosti sa sledećim smernicama EU:</p> <p>RO Societatea Grundfos declara că aceste produse sunt în conformitate cu următoarele directive ale Uniunii Europene:</p> <p>BG И Grundfos обяснява че тези продукти съответстват на следващите директиви на ЕС:</p> <p>CZ Firma Grundfos prohlašuje, že výrobky jsou v souladu s následujícími směrnici EU:</p> <p>SK Firma Grundfos prehlasuje, že výrobky sú v súlade s nasledovnými smernicami EU:</p> <p>TR Grundfos bu ürünlerin Avrupa Birliği'nin aşağıdaki Direktiflerine uygunluğunu onaylar:</p> <p>EE Grundfos kinnitab, et antud tooted vastavad järgmistele EU normidele:</p> <p>LV Firma Grundfos pariba, ka izstrādājumi atbilst šeitminētām ES normām:</p> <p>LT Grundfos pavirtina, kad šie produktai atitinka žemiau išvardintas ES normas.</p> <p>8637/EEC (EN 292) 80336/EEC (EN 50 081-1, EN 50 082-2) 7323/EEC (EN 60 335-1, EN 60 335-2-81)</p> <p>Prague, 1st November 2000</p> <p><i>Janet Age Mass</i> Janet Age Mass Technical Manager</p>
---	--

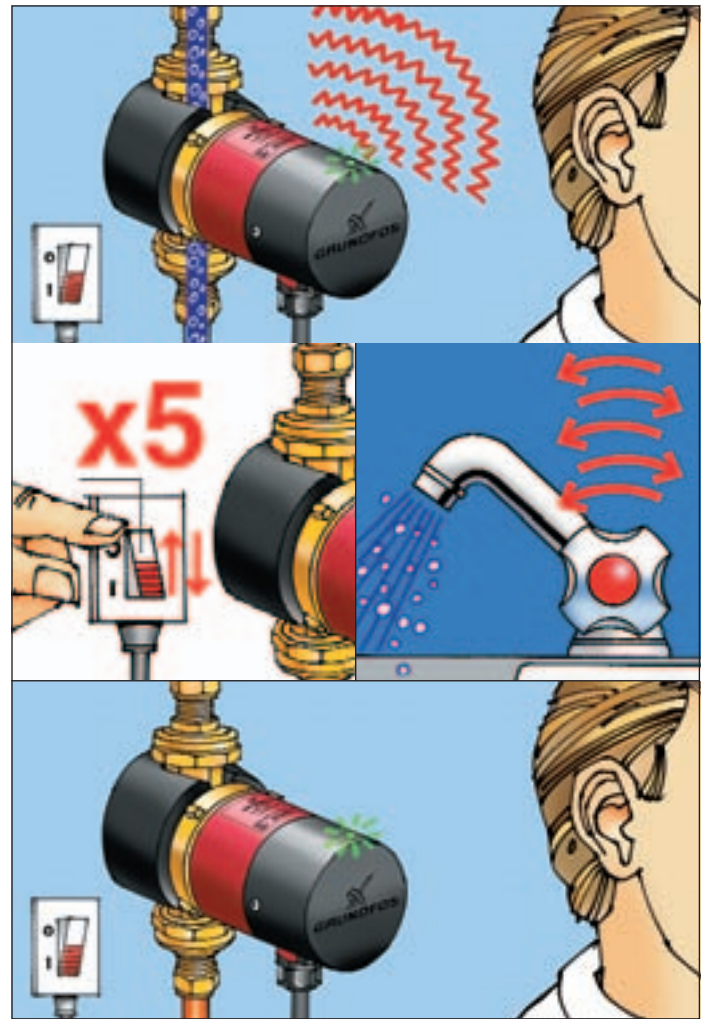
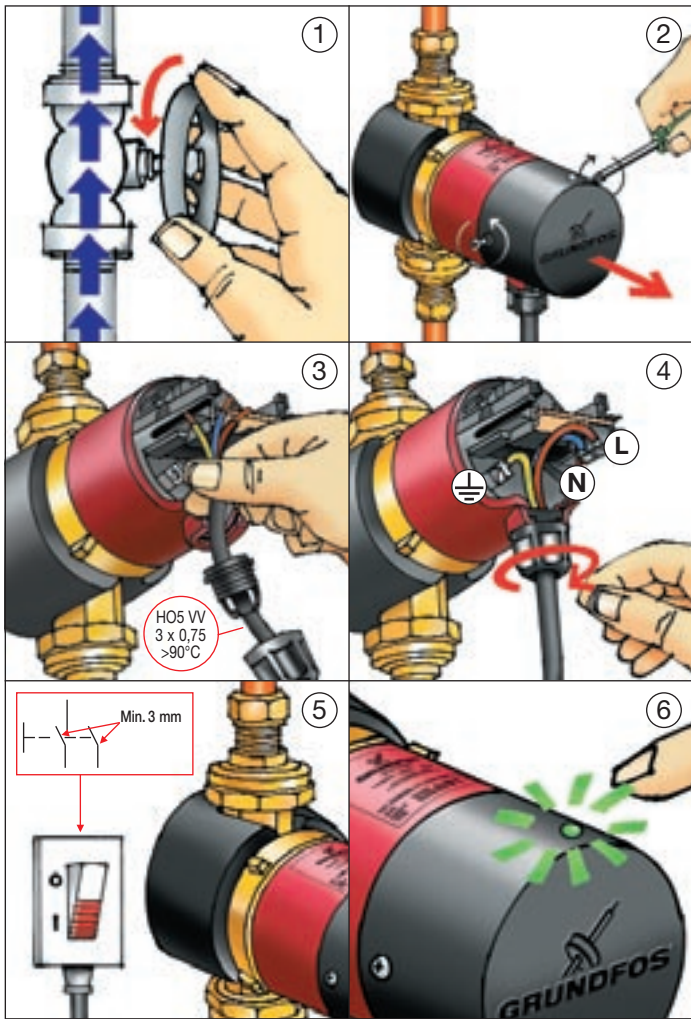


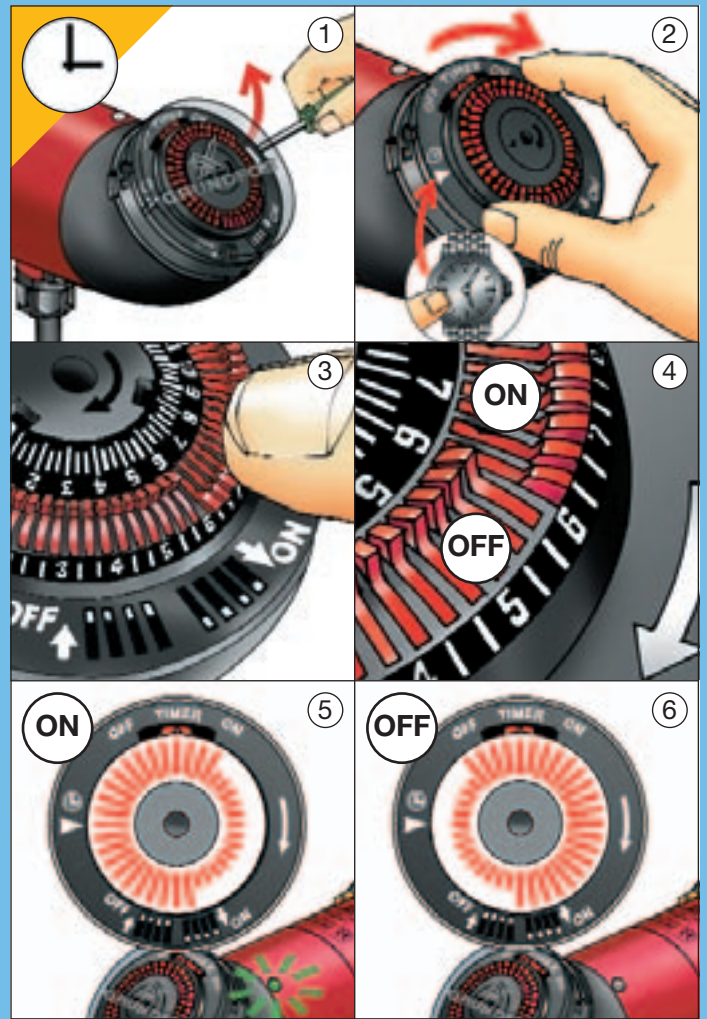
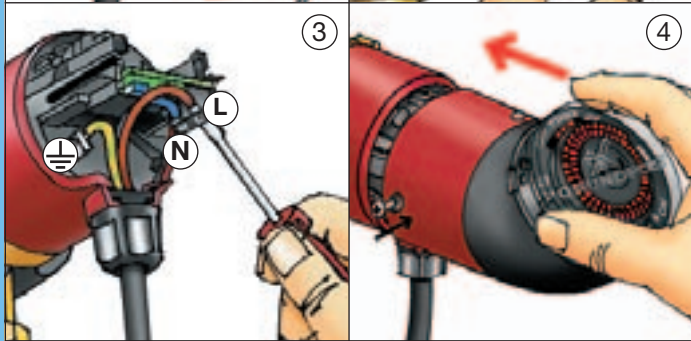
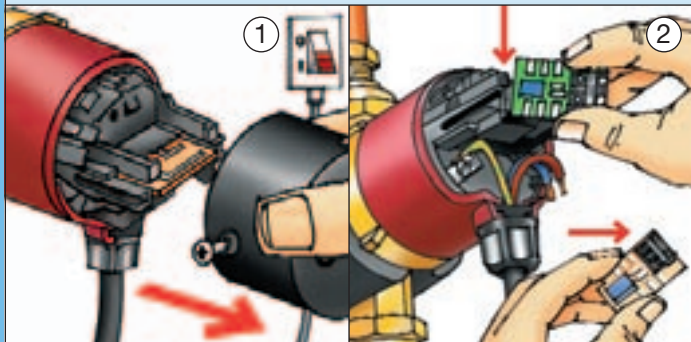
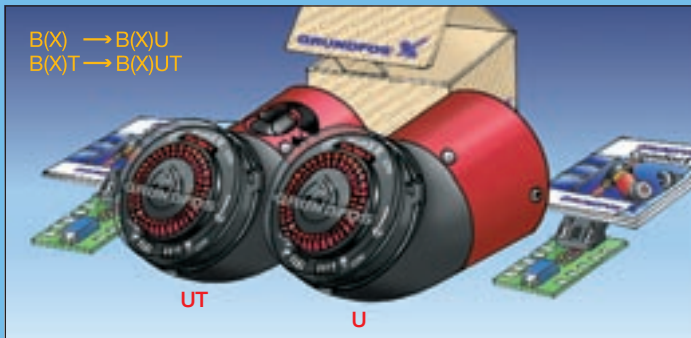


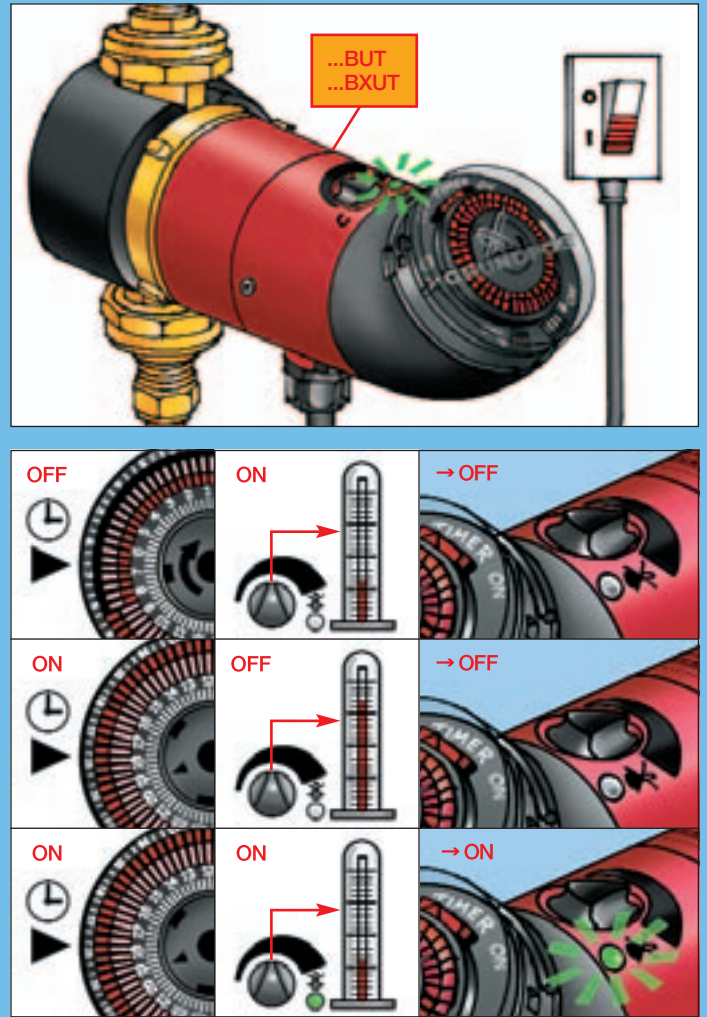
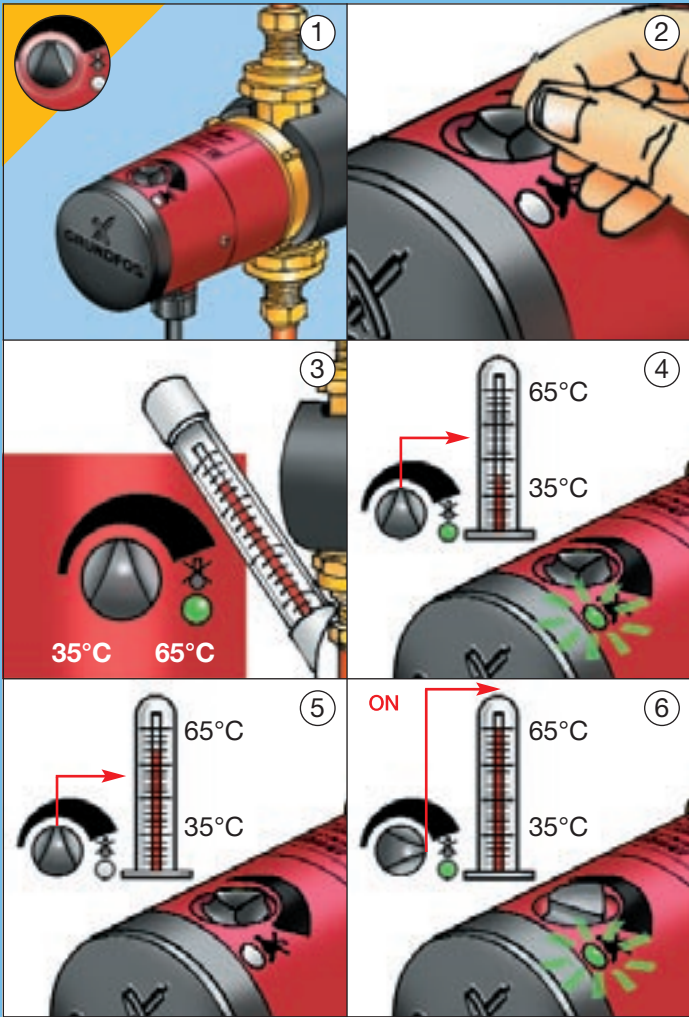
$t_1 \geq t_2$

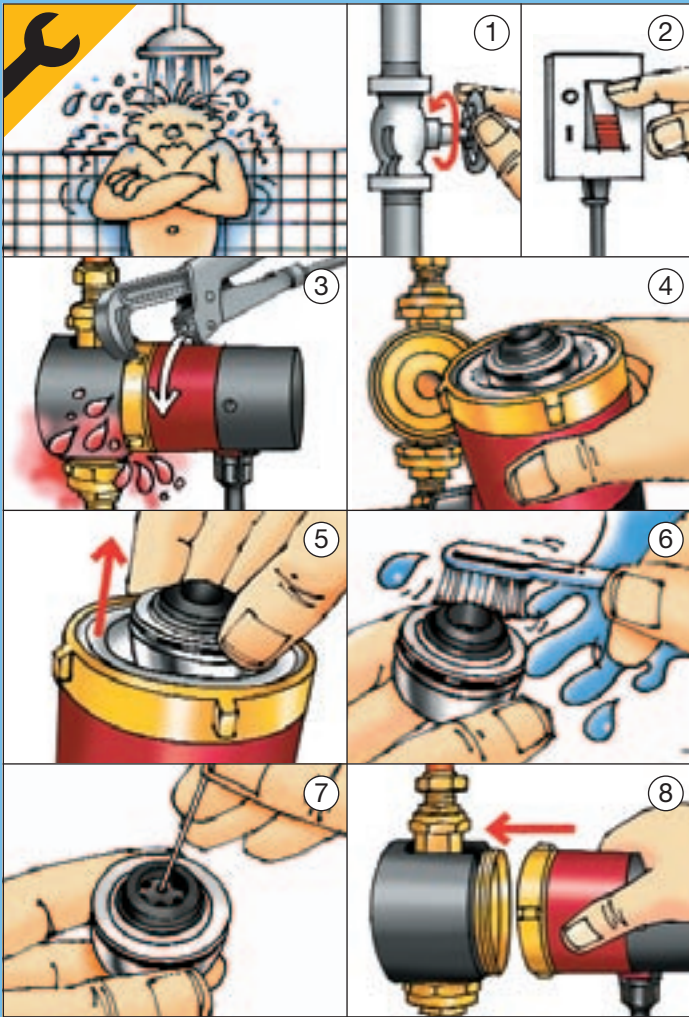
	C°					
t_1	2	20	40	65	80	95
t_2	0	20	40	40	40	40











Pozitív ciśnienia akustyczne
Poziom ciśnienia akustycznego pompy nie przekracza 43 dB(A).

PL

Уровень шума
Уровень шума насоса не превышает 43 дБ(А).

RU

Zajszint
A szivattyú zajszintje alacsonyabb, mint 43 dB(A).

H

Sound pressure level
The sound pressure level of the pump is lower than 43 dB(A).

GB

Nivo hrupnosti
Nivo hrupnosti leži pod 43 dB(A).

SI

Schalldruckpegel
Der Schalldruckpegel der Pumpe liegt unter 43 dB(A).

D

Razina zvučnog tlaka
Razina zvučnog tlaka crpke leži ispod 43 dB(A).

HR

Niveau de pression acoustique
Le niveau de pression acoustique du circulateur est inférieur à 43 dB(A).

F

Nivó zvučnih pritisaka
Nivó zvučnih pritisaka pumpe ispod 43 dB(A).

YU

Livello di rumorosità
Il livello di pressione sonora della pompa è inferiore a 43 dB(A).

I

Nivelul sonor
Nivelul de zgomot al pompei este mai mic de 43 dB(A).

RO

Nivel de ruido
El nivel de ruido de la bomba es inferior a 43 dB(A).

E

Ниво на шума
Ниво на шума на насоса е под 43 дБ(А).

BG

Nível de pressão sonora
O nível de pressão sonora produzido pelo circulador é inferior a 43 dB(A).

P

Akustický tlak
Hladina akustického tlaku je pod hranici 43 dB(A).

CZ

Σημείο ηχητικής πίεσης
Το σημείο ηχητικής πίεσης του κυκλοφορητή είναι μικρότερο από 43 dB(A).

GR

Akustický tlak
Hladina akustického tlaku je pod hranicou 43 dB(A).

SK

Geluidedrukniveau
Het geluidsdrukniveau van de pomp is lager dan 43 dB(A).

NL

Görültü seviyesi
Pompanın görültü seviyesi 43 dB(A)'den azdır.

TR

Ljudtrycksnivå
Pumpans ljudtrycksnivå är mindre än 43 dB(A).

S

Mértase
Pumpa mértase ei (leži) 43 dB(A).

EE

Äänenpainetaso
Pumpun äänenpainetaso on alempi kuin 43 dB(A).

FI

Trokānu līmenis
Sūkņa trokānu līmenis nepārsniedz 43 dB(A).

LV

Lydtrykniveau
Pumpens lydtrykniveau er lavere end 43 dB(A).


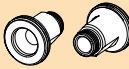

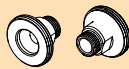







DK

Triukšmo lygis
Siurblio kaliamas triukšmas neviršija 43 dB(A).

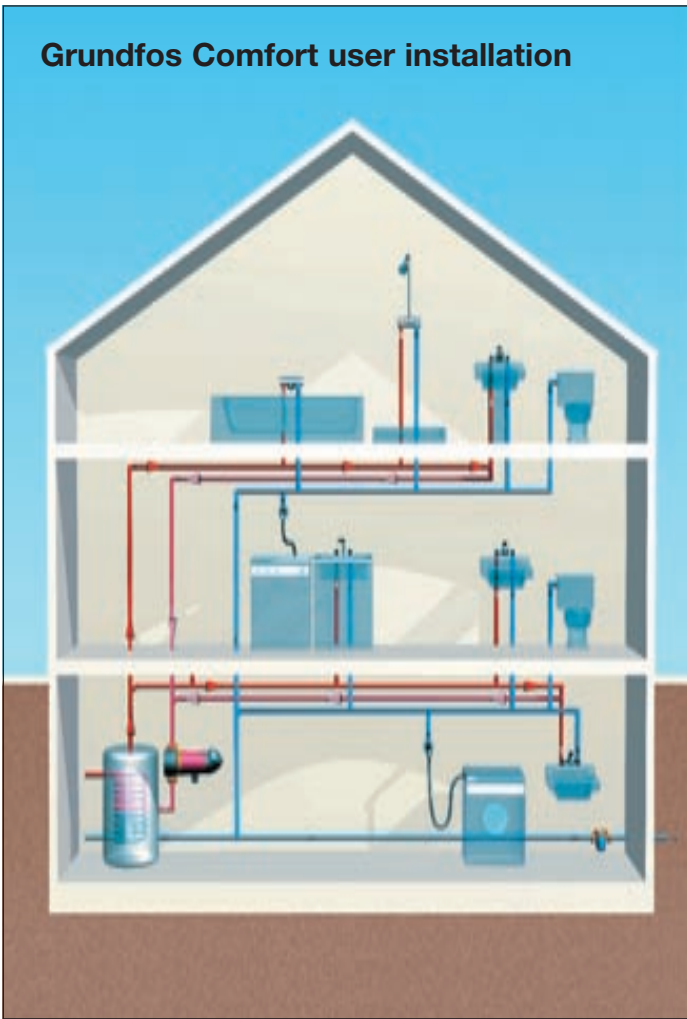
LT

Replacement

	UP 15 - 14 B		UP 20 - 14 BX	
		BT BU BUT		BXT BXU BXUT
PUMPS	L	80	110	
BUDERUS				
BUZ15	80	OK		
BU-Z15A 15C	140	+ 96 43 39 13		
EMB				
NWS 20-6	140	+ 96 43 39 13		
GRUNDFOS				
UP 15-13 B (U)	86	OK		
UP 15-13 BX (U)	130	+ 96 43 39 04		
UP 20-07N, UP 20-15N	150	+ 96 43 39 11	+ 96 43 65 59	
KSB				
R12-1E	140	+ 96 43 39 13		
Riotherm C12/15 (T)	150	+ 96 43 39 11	+ 96 43 65 59	
LOEWE				
C151 (U)	86	OK		
C151 X (U)	130	+ 96 43 39 04		
SPECK				
BN 20/11, 20/22	150	+ 96 43 39 11	+ 96 43 65 59	
VORTEX				
BW(Z) 150, 151 R 1/2"	80	OK		
BW(Z) 152, 153 R 1/2"	80	OK		
BW(Z) 150, 151 V	110		OK	
BW(Z) 152, 153 V	110		OK	

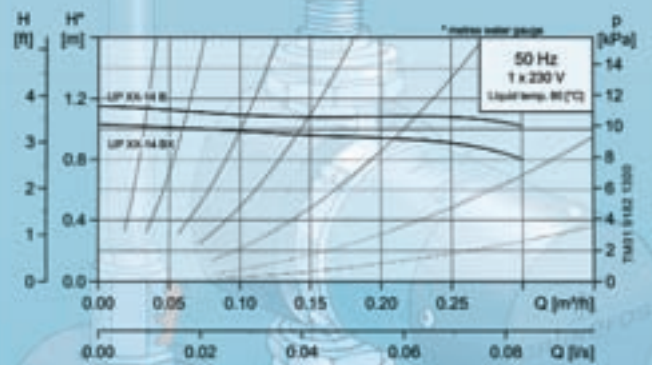
UP 15 - 14 B	UP 20 - 14 BX
	
Product no. 96 43 39 11 Extension set, Rp 1/2"/G 1 1/4", length = 35 mm each	Product no. 96 43 65 59 Extension set, Rp 1/4"/G 1 1/4", length = 40 mm
	
Product no. 96 43 39 12 Extension set, Rp 1/2"/G 1 1/2", length = 25 mm each	Product no. 96 43 39 07 Union set, G 1 1/4 x 15 mm int./ R 1/2" ext.
	
Product no. 96 43 39 13 Extension set, Rp 1/2"/G 1", length = 30 mm each	Product no. 96 43 39 08 Union set, G 1 1/4 x Rp 3/4 int.
	
Product no. 96 43 39 04 Non-return valve 1/2"	Product no. 96 43 39 09 Union set, G 1 1/4 int. x Rp 1/2 / R 3/4 ext.
	
Product no. 96 43 39 05 Shut-off-valve 1/2"	Product no. 96 43 39 10 Union set, G 1 1/4 x 22 mm int.
	

Grundfos Comfort user installation



Only GB

Supplementary page for Grundfos Comfort Performance



Recommended applications

Open and closed systems. Domestic hot water systems in single- and two-family houses. Cooling and air-conditioning systems.

Minimum dynamic head for the inlet water:

Liquid temperature	85°C	95°C
Inlet pressure	0.5 m	2.8 m
	0.049 bar	0.27 bar

Maximum system pressure: PN 10, 102 metres water gauge.

The maximum surface temperature will not exceed 125°C.

Do not run the pump without water.